Traurigkeit ward mir zum Lose

Konstanze's aria from the opera *Die Entführung aus dem Serail* (soprano)
Text by *Johann Gottlieb Stephanie der Jüngere* (1741–1800), based on *Belmont und Constanze, oder Die Entführung aus dem Serail* by *Christoph Friedrich Bretzner* (1748–1807)
Set by *Wolfgang Amadeus Mozart* (1756–1791)

Recitative

Welcher	**Wechsel**[1]	**herrscht**	**in**	**meiner**	**Seele**
[ˈvɛl.çɐ	ˈvɛç.səl	hɛrʃt	ʔɪn	ˈmaːe.nɐ	ˈzeː.lə]
What	change	prevails	in	my	soul

(What is this change that now prevails in my soul)

seit	**dem**	**Tag,**	**da**	**uns**	**das**	**Schiksal**	**trennte**[2]**.**
[zaːet	deːm	taːk	daː	ʔʊns	das	ˈʃɪk.zal	ˈtrɛn.tə]
since	the	day,	when	us	the	fate	separated.

O Belmont, hin sind die Freuden,
die ich sonst an deiner Seite kannte;
banger Sehnsucht Leiden
wohnen nun dafür in der beklemmten Brust.

Aria
Traurigkeit ward mir zum Lose,
weil ich dir entrissen bin.
Gleich der wurmzernagten Rose,
Gleich dem Gras im Wintermoose,
welkt mein banges Leben hin.
Selbst der Luft darf ich nicht sagen
meiner Seele bittern Schmerz,
denn, unwillig ihn zu tragen,
haucht sie alle meine Klagen
wieder in mein armes Herz.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

IPA SOURCE

[1] alternate: *Welcher Kummer* [ˈkʊ.mə̯ɐ̯] what sorrow

[2] alternate: *da ich mein Glück verloren!* [daː ʔɪç maːen glʏk fɛɐ̯.ˈloː.ʀən] since I my happiness have lost